tena 'abhinanditah prâtah snâtvâ 'abhyarcya Vinâyakam, tad-vâsa-vṛiksham tam yâvat kurute sa pradakshinam, 54 tâvat samam taros tasmâd avatîrya daçâpi te phalatva-muktâh sacivâ nipetus tasya pâdayoh, 55 Vyâghrasenas, tathâ Sthûlabâhur, Meghabalo 'pi ca, Dṛiḍhamushṭiç caturthaç ca, shaṭ ca 'âdau ye 'tra varṇitâh. 56 tataḥ sa sakalân samam sapadi mantrinah prâpya tân,

driçâ kalatayâ girâ pramada-manthanârambhayâ nareçvara-suto 'dhika-pranayam ekam ekam muhur dadarça, parishasvaje tad anu sambabhâshe kritî. 57

te 'pi navendu-kshâmam krita-tapasam vîkshya tam prabhum sâçrâh, Çrutadhi-nigadita-yathârthâh praçaçańsur nâthavantam âtmânam. 58 atha tatra sa tair Mrigânkadattah sarasi kritâplavanâdibhih sahaiva

sacivaih sukha-pâraṇam saharsho vidadhe, labdha-dhṛitih sva-kârya-siddhau. 59

Taranga 101.

Tatah so 'tra saras-tîre krita-pârana-susthitah Mrigânkadattas taih sâkam sacivaih svair upâviçat. 1 tatas te tad-ahah prâptâç catvâro nija-mantrinah tena 'apricchyanta viçlesha-kâla-vrittântam âdarât. 2 atha sa Vyâghrasenâkhyas teshâm madhyât tam abravît: « deva, 'asmadîya-vrittântam, çrûyatâm, varnayâmy aham: — 3

Yadâ Pârâvatâkshasya tasya Nâgasya çâpataḥ bhavadbhyo dûra-vibhrashto jâto 'ham nashta-cetanaḥ, 4 tadâ bhrantvâ 'aṭavîm râtrau, labdha-samjño hy aham cirât, na diço na ca panthânam apaçyam tamasâ vṛitaḥ. 5 kṛicchrâc ca duḥkha-dîrghâyâm gatâyâm viratim niçi, udite bhagavaty arke kramâd âçâ-prakâçake, 6 acintayam aham: «hâ dhik! kva nu yâtaḥ sa naḥ prabuḥ? «asmad-viyuktaç ca 'ekâkî katham so 'tra bhavishyati? 7 «katham vâ tam avâpsyâmi? kutra 'anvishyami? kā gatiḥ? «varam Ujjayinîm yâmi, tatra prâpyeta jâtu saḥ, 8 «sà Çaçânkavatî-hetor gantavyâ tasya hi sthitâ.» ity âçayâ çanaih prâyâm aham Ujjayinîm prati, 9 gâhamân 'tha kashtâm tâm aṭavîm durdaçâm iva, aanyamâno 'rka-kiraṇair agnicûrnotkarair iva. 10